

# ZSILNÓK

ELŐFIZETÉSI ÁR:

|        |         |
|--------|---------|
| 1 évre | 40 lei  |
| 6 évre | 70 lei  |
| 1 évre | 130 lei |

Felolós szerkesztő: EVIEN EUGEN

Szerkesztő: MOLNÁR SÁNDOR

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV.: Strada Cimilirlul (Temel-u. 6.)

Társadalmi hetilap.

Főmunkatárs: LÉVAY LAJOS.

Megjelentek szombaton

## A demokrácia

Nem ismeri a gyűlölet és a szociális osztályok harcát; megveti a háborút és sóvárogja a békét, a végleges és egyetemes békességet az összes nemzetek között. A demokrácia szó értelmező, mely beszélgetés közben gyakran vissza szokott térni, a számos olvasott megváltozás közül, egy sem tetszett nekem oly világosnak és teljesnek, mint az, amelyet nemrégiben egyik legérdekesebb előadótól hallottam (ez az előadó Joan Theodorescu, az Adererul szerkesztője). A demokrácia — mondotta — kiváló előadó — nem más, mint a Krisztus vallásának átvétele a gyakorlatba. Ha megállnánk a szó demokrácia szó tisztán etimológiai jelentésénél, a szó nép jelentésű akkor sem szabad egyáltalán népre korlátozni, hanem ki kell terjesztetni a földet benépesítő egész emberiségre. A mi számunkra, az igazi demokrácia számára ez a végső célja minden erőfeszítésnek: testvérisülés a határokat felett az imperialisták, hódítók és elnyomók ellenére, akiknek célja a leghatározottabban önző cél, vagy a miénk ki zárolagosan humanitárius. Harcolunk a gyűlölet és az osztályharc ellen, a monopólium és privilégiumok elszakítválasztása ellen, a szabadság bilincsek ellen, a hatalmi visszaélés, az igazság talanság, a diktatúra és zsarnokság ellen mert nem akarunk semmi olyant ami külön egy előadó hármod idezhetne elő. Bőszégek alkalmunk volt megállapítani, hogy a háború munkáinak minden eredménye: a munka alkotásainak leromlása, örökös szenvedések és fenyegetések a győzelems és legyőzöttség k. számára egyaránt. Oh mennyi könyvben megvalósítható volna a csoda, amelyet eddig lehetetlennek tartottak, ha a földnek, a népek e közös hazájának összes nagyjai a békének és a testvérisülésnek új korszakát tudnák alapozni. Így fogom fel én kedves barátom az Önök demokráciáját és ilyen az énnyém.

C. G. Costa Foru.

## Munkás rovat.

**A romániai bányálpári munkásság**  
1924 ik évi anyagi elszámolást most tette közzé hivatalos lapjában a „Bányamunkásbár”. A kimutatott bevétele az 1924-ik évben 3 millió 661 ezer 595 Lei és 40 bani volt, amely összeg a tagoktól folyó be tagjáruléok és egyéb cikkeken, Segélyekre a szövetség 97 ezer 617 Lei és 85 banit adott. A lapényi övégyeknek és árvaárkának 53 ezer 108 Lei és 7 banit. Pénzkészlet 1924 december 31-én 54 ezer 413 Lei és 40 bani volt. Megemlíti az érdemmel még a szövetség pénzbeli hozzájárulása az egyetemes munkámozgalmak segítésére, amely szaktanácsai járuléok címén 71 ezer 092 Lei tett ki 1924 ik évben. A szövetség az 1923 évi évi szemben 82 ezer 549 Lei és 11 bani több bevétele mutat ki, azaz 5 egész és 92 tized százalékkal többet.

Az 1924-ik évi folyamán a szövetség 15 esetben kötött kollektív szerződést 33 csoport részére, melyek 7 ezer 266 taggal rendelkeznek. Bérémeletét évek 3 esetben 6 százalékkal, 4 esetben 10 százalékkal, 5 esetben 25 százalékkal és 3 esetben csak a régi kollektív szerződések lettek megújítva. A szövetség a munkát az elmúlt időben — úgy most is minden erejét a munkámozgálmal teljes felépítésre szenteli. A jelenlegi élelen ellent a szervezeten munkásság hangyá viselkedését a saját sorsával szemben.

**A munkás elbocsátások az ország**  
közbiztonsági irodájában még mindig tartanak. Legutóbb a zsaltnai kohóút bocsátott el néhány munkást. Ezek közül egy páran nyugdíjba mentek. Vessz-patakról legutóbb szintén 94 munkást bocsátott el az üzemigazgató.

**Az erdélyi bányátelepen** az ottani eszénrőrmester a bíró jelenlétében letartóztatta Lamesan csoport elnököt: amiről a szervezeten Marx és Csizser képet találta berakozva.

**A csebel árdul nevű** pán megjelent az ottani munkások gyűlésén és többek között a következőket mondta:

Nagyon örömdem akkor, mikor hallottam, hogy alapot létesítettek a baba juttató tagok támogatására, valamint könyvtár alapítására, hogy Önök is az erkölcsi és kulturális uton tudjanak fejlődni. Az én véleményem is az, hogy a céljait elérjék, egyetemesen lelt, hogy így azután jöbék tudjanak fejlődni. Consumatok, szövetkezeteket és ipari iskolákat létesíteni. Ebben tanácsaimmal én is támogatni fogom Önöket.”

Evien:

### Titkok nyílnak meg a tavaszban.

Nemely könyvekben, amelyek titkok és dugva olvasókat a Sárkák, Jancsikák, Bolykák és a Piskák, amellott, hogy igazán történetek vannak olvasni, mint is van az igazán történetek vége. Ezek a három pont igazán legjobban a fiatal emberek lelkei tartóztat. Azok a bizonyos írások azt hiszik, hogy három pont tesznek a mámoros történetek vége. — minden rendben van. Ha nagyobb olvasnak sokat, úgyis tudják a pontok titkát. A föl nem kerülő signat meg illva vannak a könyvek. Na igen illva vannak de olvasni, a azin magától rejtőnek a három pontok titkára.

„Sárka aranyos fűtű kis városi lény a borsdombold zoldó pázsítján ül és gondolkodik. A Jancsi járt az eszében, a Jancsi, akinek lopva randevu adott.

Lopva, mert otthon nem szereték az ilyesmit s különben is az anya szerint Sárka csak tiszahatás. Rár meg hogy fukkal foglalkozzon.

Sárka tehát vizgáták. Örtézik az élet bomlását é: természetű szelőd, azonban mégis hála. Sárka tiszahatás volt és a Tavasz is megérkezett tehát tiokban várta a Jancsit, aki kissé érettebb volt Sárkánál és a szerelméről beszélgetni vele sokszor.

Sárka sejtette, hogy a szeretlem az valami vezéres dolog. Kis hujja volt már a mulkor is, hogy valami fureszt nem követelt el, amídon nagyon egymás szemébe néztek a fákól óvezett borsdombold s a Jancsi forró szája reccsantán Sárka piros kis ajkára.

Ez mindenesetre nem és szép eseketek volt a földi apostolok, hogy támogatja azokat, akik ké kezükkel fennmarják a világot.

**A banya képviselő választásán** a szocialistátpárt 79 mandátumot nyert.

**A hunyadi kincstári** izemekből legutóbb 338 munkást bocsátottak el, közöttük 150 olyan munkást, aki 35—40 évig dolgozott az üzemben.

**A magyarországi szocialistátpártban** az egyenlenségek következtében szakadás állt be. A párt egy része levált a Payer-féle csoportból és „Független Szocialista Párt” néven új pártot alakított. A párt vezetője Iván István, aki azall okkila meg az aranyárbból való kiválaszt, hogy nem tudták elviselni Payerék diktatórkodását. Payer viszont Vágiekat valódi úgyszemlé.

**Flueras jános** legutóbb intervenciót az illetékes miniszteriumban a marosvölgyi famunkások ügyében. Tateresze miniszter megígérte, hogy jóakaruklag támogatja az ügyet.

**Stinnes Hugó mauzeoluma.** A Ruhr vi déki bányászok és szakk munkások, Stinnes Hugó vezérigazgatónak, ki Európában először alkalmazta effektív a munkások javára a töltérszénnyé szrálek megosztást — Mülheimben egy monumentális sír-emléket emeltek, mely Stinnes hatalmas természet erejének, ember szerető szándékait örök emléke lesz.

**Szombaton a keleti bányálpári munkások** beszámoltak a munkái. Amint értesültek a német ajku munkásság vissza akar térni Ausztriába, mert elégedetlen a vállalkozójával.

## A petroseni úti sétakert.

Petroseni porfellegekbe burkoló fűtéjén kedves óázist képez a sétakert, amely mind jobban kezd már zöldélni és lombokba borulni — kapul azonban sajnos elzárják a városi polgárok, hogy az enyhe zold szin föl közt megpihen nézzék vagy elmélkedjen a por elől.

Reméljük a közel napokban végre is megnyitvódnak a bejárat kapu: s ezzel kapcsolatban felhívjuk az illetékesek figyelmét a városi közönség a kivánságára, hogy a sétakert protokollt lássák el. Az a nagy, öt lapad ügyünk vaimi kevés árát, hogy betörtésük a parkban számunkra kijelölt havasutakat.

**A politikai párt szervezeten többet ér egy lassu, biztos lépés mint, száz bizonytalan ugrás.**

## Adjon az ég neked.

Adjon az ég neked forró, meleg szívet  
Szerelmes szívet szerelmes hitet.  
Virágos élelet szép napokat, szízel.  
Boldog szerellemen tiszta szízi ágyat.

Sok sok boldog évet, virradó hónapot,  
Rózsás szép álmatot mint másnak nem adott.  
Minden muzsikának a legszebb dalát.  
A legszebb életem legszebb daladát.

Kis házat tevével, ablakot virrággal.  
Mindig vív virradó daloló virrágal.  
Virágos ablakot, nádfületes tetőt.  
A legszebb életem legszebb daladát.

Adjon neked az ég hú hitvesi szókot.

Drága mesebeli tündér szép jókat.  
Szívárványos éget, álmozható hajtalt.  
Csöndes ablakodon, forró meleg szízi hajt.

Zengő dal, ringó dalt, szízelis dalad.

Téged szerető acélos férfi kert  
Ami senkinek sincs a nemek éppen nincsen  
Adjon neked a bék teremtő istén.

Nekem pedig semmit, csak egy drága hitvet.  
Az a tűz dobogó szerelmes jó szívet.  
Legyen minden kincse telit és világunk.  
Te pedig a párja és síró madárnak.

Molnár Sándor.

Kinos, kedves baba de mégis kielégítetlen csokozás volt ez, de azután fororóddó vértük hajszálta őket s ha véletlenül nem fut el a domb alján egy városi kocsit baj lett volna az egyedülálló örömhöl, mert a Jancsi nagyon tübbe jött egy tudor is leszakadt Sárka ruhájáról.

Sárkák, akkor a kocsit által okozott zafólú ljjeden rebentek szízel és Sárka megfogadta, hogy máskor vizgálni fog.

Most azért megint ott áll a borsdombold és várta a Jancsit. Kés gombolyó karjával át fogta térdét és várta. Tavasz volt, virágnyílás s a fehér leánykés bájosan óvadott bele a napugyáról aranyottó virágok tömegébe.

Jancsi azonban késett és Sárka tovább fűzte gondolatait. A randevura gondolt s ezzel kapcsolatban ama könyvekre és regényekre, amelyek titkon olvasgattak s a padlison rejtgették el az anya szemét elől.

Ezek a könyvek nagyon érdekesek voltak. Többnyire ponyvák de azért igazok. A könyvben is csokozoznak a szerelmek, sőt ennél tovább is mennek de a könyvek hasábjainak végén ilyenkor három jelentőség-teljes pont volt. Ez a három pont, minden más szávakal jobban ingerelte kíváncsiságát.

A könyveknek mind más volt a témájuk, de a három pontban valamennyien meggyeztek.

Miért nem írunk minden ki méltatlankodott Sárka s a pontok előtti szavakokra gondolt.

Sejtette, hogy ez a három pont az a szám elől mulkorit találatokszámlát is hozzájuk akart illeszkedni, ha nem jött volna az a városi kocsit.

Mindinkább kíváncsi lett a pontok titkokzatosságára s egészen bele pirosozott fanizájába száguldasába.

Hirtelen egy árnyék futott feléje labáldáinak és két kéz befogta szemét. Ljjeden próbált karkakozni belőlük, de mindjelen beléahanyaltott az erős karokba,

# Willanyvilágítási rendezések, Csillárok. Kerékpáralkatrészek és fényképezőgépek az Electránál

**Petroşeni**  
Strada Regale Ferdinand  
(Bányászati győztesért mellélt)

## Néhány szó Bicsérdi Bélával kapcsolatban.

Amikor így egy pár sort szentelünk Bicsérdi Bélának a legújabb Románia több helyéről bevezetett szociális, gyűlölettel esettel kapcsolatos — teszik azt azért, hogy mindegyik megismerhesse — az ember, akinek teóriája folyóiban ma több ezer ember van új birtokában egészségesnek.

A tudatlanság gyűlöletével már savanyún, bambán tündözni kezdnek, a Bicsérdi teóriát eszenben, de annál hatalmasabb eredményekkel dolgoznak az emberiség érdekében és csak ennek a skeptikus és nagy mértékben degenerált világ idegrendszerének lehet betudni, hogy az egészséges ügye, amikor minden második ember nyavalyákkal van telve — afele másodrendű kérdésként lesz kezelve többnyire.

Igy történik meg, hogy bár minden ember Bicsérdi Béla őseink eredményeit hallja, látja és tapasztalja — nem tör ki örömriváltság. A világsgát még mindig ott, amíg a legokosabb gyógyításhoz a legokosabb leírását látja, hanem hallgat. Hallgat rendületlenül a talán kis híján helyes is.

Innen láthatjuk, hogy az emberiség elsőrendű érdekeit mintha egy fontosnak csak előtt, akik tulajdonképpen hivata lennének arra, hogy trombitáljanak.

Azokban ezt a nagy csendet lehet még másféle képpen is magyarázni. Vihar előtt rendszerint nagy a szélcsenés és náhat mi megjelöl, hogy ezek a nagy fene halgatások még bizony a vihar fognak aratni. Akik ismerik Bicsérdi Béla egyéniségét, tudást (amellyel szemben a ma hozzászólók képességei még összehasonlíthatóak a ma hozzászólókéval), akik Bicsérdi Béla skatárjait ismerik, azok észlelik arra a viharra, amelyet a Bicsérdi teória aratni fognak.

Mi megjelöljük a nagyvörös sájk hullanásának páfordulását is. Akik ma gyönyörű nevetnek és rohognak, azok még álmodni is fognak. Tessenek csak egy kisit kívánni.

A tudatlanság firtori máris sápadnak. Látják az eredményeket. És mi, akik legelőt ízben állunk segítségére egy nagy, egy ideálisan szép és is eszmének örömei állapítjuk meg magunknak, hogy a Napló volt az első olyan lap, amely betűnkre erejével sejtett világosságát teremteni egy átfogó nagy tudomány körül, amely tudományt ma százak egészsége állja.

## MALIK ALFRED festőművész képzálitása a „Bucureşti” szálóval szemben megnyit! Nyitva vasárnap estig. MŰVESZETI SZENZACIÓ!!!

Belpéti díj nincs. Katalógus 10 lei.

amelyek körülöttek, beszerezte az ágrányt szemeikkel a Jancsi piros vidám sájk láta közelében a karkálán hangokai dadogtak az ajkák.

Sárika megpróbálta kiépni magát, mendán akár valami, de a Jancsi szája megakadályozta ebben. Kiatlant, tiltakozni akart, az valahányszor, dege bészegés kezdte megfosztani öntudatától. Csend volt a domboldalon. A városi kocsi valahol mésett barangolt. A két gyermek szempárjában vésez látogáltak fel. Sárika előtt koldoson rémlett a három pont, amelyek mindegyikben testet kezdtek ölelni. Megszécsnedek. Kibontakoztak tükáik. A városi kocsi valahol másutt kalandozott. Egy fülemle búvár, de a látnak. Egy kis sóhajok tükáitok föl a levegőbe s a két lúju test előtt elcsúszott az egész világ a három ponttal együtt, amelyek nikkát a fiatal lény test a tavaszi délután megismerse.

— Milyen köcsös vagy. Hogy össze van gyűrve a ruhád, kortholva Sárikát anyácskára. Hol voltál?

Sárika zavartan valami hazugággal megengedte. Kissé meg volt dobbané. Kissé meg reszketett. Aggacsáljában nyugtalanul aludt azon este, de egy ismeretlen boldogság megvisszázta és egész női során szépségét dalolta föl.

Almában a három pont újra kísértet, de most új világ kaptak nyitni. A három pont tüká egy világ kaptak nyitni. A három pont tüká egy világ kaptak nyitni.

Másnap délután, almán megint kilopozott a domboldan fel az egyik erejüket könyv akadt kezbe. Feltámasztotta az egyik fejét, amelynek végén ott ragyogott a három pont s kis szája gyúny mosolygásra bízoggett. Megfogta a könyvet s a lázúlyt nyitott ajkán bedobta a lángok közé.

A három ponttól nem érdemes már ábrándozni, almán. Sárikát a Jancsi várja a domboldali illatos kis erdőn.

## A bérfizetések napja és a piaci árak.

Panaszos levelet hozott a posta, amelyben egy házi asszony panaszkodik, hogy ilyenkor munkás kifizetése utáni héten, milyen szervezeti fosztogatásnak van kitéve a városi közönség. Különböző az elemi szerek tekintetében, amelyekkel mindnap a piacot kell beszerzünk.

Alhoz észrevesszük a piaci kofák és kofának a túrszalt pénzárbról káradozó pénzt azért érdemes megfigyelni, hogy mennyire ugriknak felül a piaci árak.

A Napló szerkesztője utána járva tapasztalta, hogy egyik napról a másikra 80—100%-os drágulás észlelhető a bér fizetések napján.

Tekintve, hogy a közönség ilyen formán való megcsalásának semmiért a jogos alapja nincs, kárunk a rendőrségségi, hogy fizetések előtt és után árviszágok razzikait rendezve ne engedje kiszolgáltatni a közönséget a kofaársadalom zsebkésznek.

## Az Averescu párt és a csikmegegyi szenátor választás.

Csikmegegyében, amint tudjuk, most vad választási harc dúl s mi, akik mindebből csak két népalát lehet közlekedésnek ügye érdekel — jöleszen olvassuk Averescu néppártjának felhívását a román választókhoz, hogy ezek szavazataik Csikban a magyar képviselőre adják le amint, hogy *Gygy megfogadással* viszont a magyar választók vitelt keresztül.

Van ebben a felhívásban valami lekezdő. Két név tesztelő talákozásának utmutója ez, kár, hogy azonban a tesztelő vonatkozás egyelőre még a gerőfok reakciók táborának siet csak segítségére. (N)

## Képzálitási Petroşenyben.

Macák, országsejtes ismert kitűző nevű festőművész, akinek művei egy kiforrott művészi egyéniség tehetségéből érekesek képzálitást rendez a Petroşenyi fúcsa egyik helyiségében. Közel félszáz festményét, amelynek minden darabja értékes festménytűnknek tartjuk. Pólya olvasóid eddig se látnak a műbárók is a leggyönyörűbb éregekkel emlékeztet meg az előtűnt képekől.

A kiállításra felhívjuk a műbárók és a nagyközönség figyelmét, amelynek ezáltal egy nappalétegi művész ember munkáiban lesz alkalmja gyönyörködni.

## A Zsilvógyi Napló üzenete.

Főlszólóink név szerint Deák Dávid, Fekete Gerson, Kócsa István, Gerényi János, Fásztos Mihály, Szörger, Tóth Béla, Delvicsó I., Urbán I., Mucha Pál és Bana József petroşeni biurogyári alkalmazottak, hogy a Zsilvógyi Naplóval szemben vállalt előfizetési kötelezettségük legyenek elegendő, ha magukat öntudatos munkásoknak tartják. Pólya olvasóid eddig se látnak a műbárók is a leggyönyörűbb éregekkel emlékeztet meg az előtűnt képekől.

A kiállításra felhívjuk a műbárók és a nagyközönség figyelmét, amelynek ezáltal egy nappalétegi művész ember munkáiban lesz alkalmja gyönyörködni.

## Rádió.

Washington. — Az amerikai Egyesült Államok külügyi hivatala értesítette a külföldi követségeket, hogy a vizumtellekkel beszűkült — kivéve a bevándorlást díjakat. — Lisabon. — Portugália fővárosában véres utcai harcok közepette pusztoradott a t. k. — Prága. — A szomszédos államoktól folyólati kedvezményesebb kereskedelmi összeköttetések a csehszlovák vízumdíj egyenlőre leszállított és végül egészen elhőrk. — Budapest. — Apponyi Sándor gróf 81 éves korában meghalt. Gazdag magánkönyvtárral a Nemzeti Múzeumnak hagyta. — Szófia. — Bulgáriában erős katonai diktatúra akar rendet teremteni, a már-már tartatlan állami életben. — Cluj-Kolozsvár. — A nagyváradi fuohvont Bács közszóló előtt egy csomak vágnánya fuohvont hibás váloáltás miatt. — Tíz vegyes ösztörről. A kár egyegyed millió lei. — Budapest. — A külföldiek tartozásának megemlékeztet, amennyiben két hónapi tartozásodon belül az ellenőrző rendőri és katonai hatóságai jelenlétes nem kötelező. Hála Istennek! — Berlin. — A mult héten a Schwarzwalddon 80. mg. macs ho esett. — London. — Az eszabaddat „R. 33” es leghőz összes utasaival szerencsére parot ért. — Mostin. — Egy új betegség pusztit Herculogóban az álomkórban. A beteges egyházban 6 napon alusszák. — Wien. — Tolstojnak egy új, eddig kiadatlan munkája fog megjelenni, amely folytatása lenne a „Háború és béke” című regényének. — Budapest. — A megkísérölés elcsúszott. — R. 33-nak a Rime-Hortyán térségében megkezdett szimfonizása a Kereskedelmi Bank fellépése miatt megsejült. — Páris. — A frank állandó, emelkedő irányzatot mutat.

## Milyen tisztelt Uram!

On egy levelet kaptál b hozzám, amelyre tendenciájában b. személyre vonatkozó bizonyításokkal lát fenforogati azonban a levél kétsékvál udvarias hangjából egészen tisztán kiolván nem bírja ezt.

Főlkér tehát engem — aki On szerint e tekintetben valószínűleg nagyobb jártassággal bírok nyugtassam meg a levél tendenciájára vonatkozó — illetve ha az tényleg sértő úgy azonal tudtam On. Egyben tájékoztatni óhajtok arról, hogy (mint az aranyfűsség egyik közbeszólásban állap meg) nagyon sok esetben és készségesen tesz elcsúztatásai élet ama követelményének, hogy uriház lakomán megjelenjen s úgy tapasztalja, hogy tekitetben bész személyére a meghívást illetően nagy súlyt helyeznek mindentűn azért azért látni szeretne látit e tárgyban.

A level sorai különben a következők:

Nagys.

Bendössi Tihamér urnak — Helyben.

Kedves Bendössi ur, örömmel értesítem, hogy kedves leányom Paulina e hétmenetben b. 19-ik életét s születés napjára egy kis házi lakomát rendeztünk, amelyre On mint olyant, akinek a lakomák való részvevőteket elvitatathatlan érdemei vannak tiszteltel megjelvük.

Szíves figyelemet azonban, hogy mivel lakomát tűz fogász körül kenne husétel és nagymértékben zsiros, a sz-akóló elterelőg bész személyek részvételével és zsírmestres pótszékkel is fe foggyermezés veszedelmek, mert mindig fájdalomlakom csak konkrétját a szokásos dugdosgós alkalmából.

Diszkretén valljuk meg, hogy b. személyének meghívát először nélkülözni akartuk — de azután csekkintettük ettől, mert a foggyermezés képessége tekintve mindenkéi ön ragvadatúra On, aki ilyen élvagygyerjesztő bizonyos sikereken örvend.

Leányom zsúrja alkalmából nem mulasztottuk el a dűvöletlen koldúsát kedves mamájának és szintén egy kedves papjának avval a meggyőzésessel hogy ottkér azért csak tessék otthon hagyni, egyezre egykor kurkora való tekintettel másrészt, mert esak korlátolt számú ezüst evőeszközökkel rendelkezünk s ezek is állandóan felügyelet alatt lesznek ami bizony k. szűleli képműködés hajlamait tekintve mely eselődd okozna.

B. személyes invitációja alkalmából kijelentem hogy a kellő komforttal vagyunk berendezkedve egy módosban van, hogy uraságokat a kedvező pillanatban kapunk elé továbbítsuk, ha egyéniségnek kell jellegzetes tudására megkövetelné.

Szíves személyének elvartában maradjon híve

Pendés Oklaidun s. k.

Ime tehát a levél k. Bendössi ur, amelynek minden egyes sorát analízálom s örömeim állapotom, hogy b. Öné vonatkozólag semmi sértés nem vonatkozik.

Tegachattalban, hogy egyes sorok és szavak tendenciái gondolkodókra ejthetnek, mindazonáltal a sorok sértésnek nem vehető. Mindketten tudjuk, hogy a jelenlegi lapjaink hazákat gonba módra lapok el az egyesének, akiknek egyébbé célják sincesnek mint hogy bendökit megöltesek, jól előszörakoznak elszárják a szerencsétlen leányos apa szarjait — kifűcsés a zsebet s azután egyébbé semmi. Sem nem ryalakoznak a kisasszonyi illetégek sem mutatnak hajlandóságot arra nézve, hogy ha már az öredeknek pülvacsorát él is foggyaztatták hát legalább azon legyenek, hogy a házi kisasszony főkököl ák jusszon. Nem, ez nem céljuk a fiatal urakkal, akik e főle páty ebédek, uszonak, vacsorák folytán tetemes központtá tartarának meg a kényans papusák b. ére.

De ez mind nem vonatkozik Öné, aki a technikai részt tekintve a leggyönyörű segítségére van a fent említett szálaknál.

Az On szerepe az előimadkozás illetve az élvagygyerjesztés hangulatának felidézése céljából, hogy mind ama koldusoktól, amelyek ilyenkor asztalra kerülnek dícsérték hangjának.

On említ fel, hogy e film történet, (melyet ugyan a cukrászdától vettek) a Paulina kisasszony készített (Ejlen! f. stb. stb).

Vége tehát megvizsgáltesnek az Önéhez intézett levelet, amelyben a b. szűleli kapcsolatban említték kleptomaniára vonatkozó meggyőzés és inkább ked-

## Mielőtt lakását festetné, tekintse meg

## Schwarz Vilmos szobafestő és mázoló cég mintakönyvét

A legteljesebb és legmodernebb minták szerinti elsősorú munkák.

veszedeke akár lenni — és teljesítséi kötelességét úgy a családdal mint a társaság azon tagjaival szemben akiknek minemű érdekük, hogy ilykor egy vagy vasorát megporolva megönthessék bendőiket, evvel szemben azonban az Ön kezemenyészése feldicsérjék a jó tora készítő Paulinát vagy Juliskát.

U. i. Penész urnak az Ön zsebrei vonatokhoz figyelmre fordítva egyenesen meghi. Kérem díszesje több ízben a torta készítő Paulina kisasszonyt.

(Evien.)

## Keresztmetszetti.

Villanyos központ romlásod, veszélyekkel jár eredménytelen. Két transzformátor közül csak az egyik lehet üzemben, ha valamelyiket legkisebb defektus éri, minnes tartalék alkatrésze, egy heti negatív pihenés annyi kárt okoz a kineztárnak, hogy a milliókat fel lehetne szerelni a második generátor, s rendbe lehet hozni a gőzturbinákat... A veszély és kár közönséges — csak gyors és alapos erélyesség menthet...

Str. Regele Ferdinand üzleti turesek a nagy pénztelenessé miatt, de az összes keresetmá szulofás meg vannak toldva — bizonyára, mert ott ingyen mérk az alkoholtól... Cipőre, ruhára, virágra minnes pénz, százele palinkára, sörre, borra a legfinomabb pezsgőre... arra van. A szegény nép...

Az emberek az uccán egymást nagyon szívélyesnek öntözik... Az egyik ur a Jónapot olyan hangszulofászdá mondja, hogy akkor lissalakk, mikor a hátam közepén... A másik előre sohasem közön, mert ez gavalléria és hozzatartozik a fölényszer, a tekintélyhez, különben is a másik mindig előre közön, "Szegények... A harmadik a kalapját csak annak emeli meg a kiül fel — a másoknál jó úgy is, hiszen neki nem érdeke, hogy közönjön. Tehát a közönös Petrózseny uccán nem az össz fejeknek, hőlgyeknek tisztelete és egymás közti kölcsönös, udvarias üdvözlés, hanem lustaság, kalapalémes és érdek... Ugy bizony...

...és a város végén, messze a poros, füstös házakról a szép, tavaszi úton az úde, egészséges levegő csak elvívte sétál munkája végeztével egy egy harmonikusabb lelku embergyűgyű kisébb társaság... ellenben a főúton ott fürköl, uszik a porban, a förtiben az emberi, fekete legyő... Milyen öszinte és ártatlan a szeme annak a román pártfürkösnek, ki csak a jó isten... szillagaila beszélget — nem érdeklő a szocializácószerű rándevaja, mit főntúne vasórára, kivél sőt! Margitka — a pástör area pattan az egészségtől, fogá fihér és egészséges, pedig a vasórája kis vízbe főtt mamaliga és friss hagyma — nem töltött bárgyly hozzá sápadt arc és beteg gyomor... Ugy bizony...

## A hét humora.

"Hé, szomszéd Ur, mit tetszik ásnál?"  
"Hagyon békéi, ássom a kanári madaramat!"  
"En az gondolatom, bocssom meg érte — kedves Nagy Ur, hogy a feleségem kedvenc madarát temeti el szíveségből — pár napja nem látuk a drága ciust!"  
— "Ja, igaz... .. de a kanári madaram van a hasában!"

"Hallotta X ur revolvert vásárolt — kiakarja tisztizni a világot a buta emberekkel!"  
"És... és?"

"Egy kis butaságot követelt el a mulkor és Petri elhatározta, hogyha egy olyan buta embert kap ezterben vagy környéken, mint ő — saját maga végez vele!"

"És főbe lőt már valakit!"  
"Még nem!"

"Ne mond, Pista franciául tanult!"  
"Na én előre megfogom jósolni, nem fog semmi eredményt elérni?"

"Nagy az orlyukja és nem tudja kimondani azokat a finom orhangokat!"

Fordított ulfog.

Mozskvából jelentik: Tegnapi nagy herceg és két ellentengeregy megülmádot egy békás gyári munkást és leluazák a cipőt róla.

Jó mi?

— Mond Manica, hogy mulatit udvarlóladdal a Három Grácia bemutatón?

Manel: Nagyán jól. A hasamat fogja nevetétem.

## A TAVASZ...

A természet tavaszkor egy ifjú, szép fiatal léány, aki remél, őszkor egy fáradt, szeles, zsemzéső jó öreg asszony, aki csak emlékezi tud.

Mennyasszonyi köntöst öltöttek a jak, megerkettek a gyors postások, a fehér mellényes üzenet vívók: a fecsek... körül röpdesik a váró, fehér ruhás, szép mennyasszonyi, a fehér, rózsaszín bokréta gyümölcsök... Üzenet hoztak a delceg babér gavalléról, a magas, angoltipusú, forró palma urfölt és ezt és még sok mindent elmondanak a szótalan, hangtalan, talán bus mennyasszonyok vigán, csicseregve...

Remekmá fészket építenek, mint az emberek, kibelelt puhán kicsi, meleg fészkekül, otthonnak, mint az emberek, vigán, csicseregve, boldogan élve és nevelik fel kicsi fiókájukat nem mint az emberek...

Hádjétek el, hogy közelebb áll Istenhez az, ki minnél többször keresi fel a Természet üde, mennyasszonyi leányát, a tavaszt, mint, aki mindennap az emberek társaságában találja meg sokszor boldogtalan ellete...

Szeresd a mezőt, a tavaszt és kérdesd meg a fészkekül mit üzent neked is szegény, fáradt léleked a tavaszi remény... (L-i)

**Haldiosások.** Ez elmúlt héten halloztól el Schwigin August Fridrich 17 éves korában, ugyszintén Özv. Kozák Györgyné. Temetésükön az egész város részvéte nyilvánult meg.

**Uránia.** Szombat—Vasárnap Frank Wödekind világhírű gyermek tragédiája **Tavaszi ébredés** o lefordította Főszereplő: Erich Kaiser Tatra. A serdülő világért érekei vágyának megtekészése indított meddő küzdelem. Méréseleket lelemelt helyre.

**Hirsch József és Gheorghe Sira** közös üdése megszűnt, hisz eladó, bővebbet Hirsch üzletbe. Ugyanott egy kocsi és egy hinta eladó.  
**Egy új hármas való tanuló** is legálabb 2 középiskolai végzett felvételt, jelenkezések **Hercz Rudolf** cipő üzlet.

**Kristály** gőzmosógép Kolozsvár, fest, tisztít, Gyűjtelép: Petroseni, Gárdos és Lupeni főközet.

**Szeplő májolt** ellen a legjobb szer **Viola** Krém szappan. Készíti Weisz S. Sándor Aranykereszt győztesként, Timisoara 1. Domlé 24.

Thomas Ióker legjobb a világon! Legszébb husvét ajándék egy üveg Ióker Thomas Ióker.

**Eladó egy 10 lóerős Giza** gyárműanyag keveset használt benzín lokomoból olcsón, **Komandárny** László Str. Clócsa.

**Egy üzlet helyileg** a főútea legforgalmasabb helyén **ugynökségnek, irodának vagy terméknépraktikának** alkalmas kácsi **Giza Hirlapóruda**.

**Bicsérdi Béla könyvei beszerezhetők** Grósz Hirlapórudában.

**Fogorvos műterem** Str. Regele Ferdinand szemben a gör. keleti templommal, Nyitva tartes reggel 10-ig és délután 2—6-ig. Ugyanott egy tanuló felvételtik.

## SPORT

Az elmúlt héten az UCASP csapatai az egész vonalon győzelmet arattak. Nyertek két önálló mérkőzés és oroszánrésztük van ezenkívül a Temesvár—Arad válogatott mérkőzés győzelmében is. Ugyancsak megérdemelt sikerük volt az UCASP csatlósnak az Arad—Zsilvölgy válogatott és Arad válogatott mérkőzés megnyerésében is. Az itthon maradi UCASP csapat pedig a bukaresti Vénus csapatát lula vendégül és védelmetlen goalokot is küldött a nem éppen "Vénus" módra vesztelő csapat halójába. Ezen a mérkőzésen egybékített UCASP hírszókodt és nem egészen alkalmazia azt a bírói szabályt, hogy a játékos, aki veresék azonnal ki kell állítani. Itt nem mentés, hogy Szabó

nem szeret lenni az idősen csapat ellen. Erre nincs is szükség. De máskor legyen szíves és több objektivitással vezesse a mérkőzést még ha a hazai csapatnál van is, Erdeménny a következők:

**UCASP—Vénus (bukaresi)** 3:0 (1:0). A győztes csapat goalját a 16-ik perben Papp Ióvi. A második félidőben a 13 és 40-ik perben pedig Kimlinch goalját domonélt el az abszolút győzelem.

**UCASP—Keleti házmea**—Juli 2:1. A mérkőzés az UCASP lelkes hírdőjének ösztöjéte hozta meg.

**Arad válogatott—Temesvár válogatott.** A vezetők goalt, a védelem hibájából a 6-ik perben Vénus csapatát UCASP rugta. A Szabó Laci. A Harmadikat Auer II. Bíró: Kovács.

**Zsilvölgy válogatott—Arad válogatott** 1:0. Általában az elmúlt vasárnap eredményét teljesen megdöntö a váradkorának. A csapatok a rájuk bízott feladatban csak a sport dicshétséget tekintetük mindenben és ez az eszmé meghozta a realis győzelmet.

**Vasárnap, április 26-án** az idény egyéni legszenczácósabb bajnok mérkőzése lesz Luperben. Az UCASP első csapatja Zsilvölgy a Zsilvölgy második legersőbb csapatja a "Juli"-al.

**Budapesten F. T. C. Hakoah Wien 0:0.**

**Budapest Amateur Union** W. M. T. K. 2:0.

**Paris, Ausztria—Franciaország** 4:0.

**Wien.** Az első professzionista liga bajnokság élen az Amateur áll 20 pontegységgel, második helyet Hakoah 18 egységgel. A jónévti Vienna a hatodik s Rudolphnál az utolsó helyen. — **Áurum és Róla** a két utolsó helyen csoda hosszáv futott, kik hajaziknak 50 milliórd dollár kölcsönt szereztek (az indoklás az amerikai bankároknak az volt, hogy olyan nemzetnek minnes szűkegye garanciára, mely olyan fiukat nevelt, mint Nurni és Róla) mint new-yorki híradás közli újra világrekordot állítottak fel, még pedig Nurni két angol mérőddé 8 perc 54 mp. alatt futott s Róla három és egynegyed mérőddé állított új világrekordot. Így minden kombináció, mely Nurni halálos betegségtől szoli, magától megdől. Érdekes, hogy mind a két viszonylatban össze nem hasonlítható tenomén nyers kosztos vegetáriánus. — **Osloban** világbajnok Austenben 203 cm. új fedett pálya magasságról rekordot állított fel.

**Saját érdekeiben** Tekintse meg kirakato-  
ment és győződjön  
meg olcsó áralmól  
üvegüztet köpherezés és díplet üvegészti állalat.

**Köhögés, torokfájás, rekedtség**

ellen bizony hatásos a legmodernebb öszetétel, jóízű és olcsó gyógyszer a **SIROMALT**

Tartalmaz nemcsak köhögés, rekedtség stb. elleni gyógyszerket, hanem egy kiváló táptértelt malaktivatíonot is, ami által az összes hasonló gyógyszernek hatasosabb.

Kapható minden gyógyszerháztában

**Kapható minden gyógyszerháztában**

**Kapható minden gyógyszerháztában**

**Kapható minden gyógyszerháztában**

**Kapható minden gyógyszerháztában**

**Kapható minden gyógyszerháztában**

**Kapható minden gyógyszerháztában**

**Kapható minden gyógyszerháztában**

**Kapható minden gyógyszerháztában**

**Kapható minden gyógyszerháztában**

**Kapható minden gyógyszerháztában**

**Kapható minden gyógyszerháztában**

**Kapható minden gyógyszerháztában**

**Kapható minden gyógyszerháztában**

**Kapható minden gyógyszerháztában**

**Kapható minden gyógyszerháztában**

**Kapható minden gyógyszerháztában**

**Kapható minden gyógyszerháztában**

**Kapható minden gyógyszerháztában**

**Kapható minden gyógyszerháztában**

**Kapható minden gyógyszerháztában**

## Nincs többé piszkos kéz!

Ha **SIRAX** kézmósó homokszappant használ. Minden munkásnak nélkülözhetetlen.

Consumul muncitorilor din Valea-Jiului S. A. Petroșeni

FILIALE: VULCAN, ANINOASA, PETRILA

In Petroșeni: Str. Mihai Viteazul 11 și In Piață Str. Regele Ferdinand 17.

Face comerț de măcelărie, mezeluri, brutărie, coloniale, manufactură (textile), tutun, sare, săpun, cereale și de ori ce alte articole necesare gospodăriilor

Vinde la toată lumea, mai efin ca ori unde!

Zsilvölgyi Munkás Szövetkezet Részvénytársaság Petroșeni

FIÓKOK: VULKÁN, ANINOSZA, PETRILA

Petroșeniben: Str. Mihai Viteazul 11 és Str. Regele Ferdinand 17, a Piacon.

Foglalkozik a kereskedelem minden ágával. Ajánlja dusan felszerelt fűszer, termény, divatáru, dohány, só, szappan, husáru és hideg felvágott raktárát.

Legolcsóbb beszerzési forrás!

Pontos kiszolgálás!

TELEFON

BIUROU

CENTRAL

No. 66.

MAGAZIN

No. 65.



Kérünk

mindenütt hűsvéti sört. **Thomas Rex** világhírű söre. Kapható az összes éttermekben és sörözőkban. Ezenkívül ajánlja a legfinomabb **bor** és **likör** raktárát.

Thomas-féle sörraktár Petroșeni.

## Löwy Sándor versenyáruháza Petroșeni Hirdetmény.

Nagyérdemű vevőimet vanszerencsém értesíteni, hogy **Uriszabóságomban** elsőrendű szabázmom vezetése és vállottat jó munkásaim által felelősség mellett készítek:

Öltönyöket, Jaquettek, Frackot, Smokingot, Raglánt, Télikabátot, Uniformisokat.

Kivánságra szabázmomat bárhová gyönyörű colectionál leküldöm.

Óriási raktár belföldi és valódi angol szövetekben. Sürgős esetekben ruhák 24 óra alatt készülnek el.

Tisztelettel:

Löwy Sándor

### PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak **IEBERNÉL**

### PARKKAL SZEMBENI

Egyetlen háztartásban sem hiányozhat a legjobb sűrűpor. **Jilax** Kérjen mindenütt **Jilax**-ot! Akinek háztartásában Jilax nincs Az nem tudja mi a drága kincs.

### Krausz és Társa

Órák és ékszereszek

Petroșeni, Str. Reg. Ferdinand No. 61.

Órák, ékszerek, ezüst és china-ezüst dísz tárgyak.

Legnagyobb választék optikai cikkekben.

Varrógép és kerékpárak.

Mechanikai műhely.

## Steaua României

román biztosító intézet București

elvállal a legutányosabb feltételek mellett bányászokat élet és balesetbiztosításra.

Főgynökség Petroșeniben

Sirada Regele Ferdinand 37. szám (Joanovits-ház.)

### FEDERALA REGIONALĂ

„JIUL”

Sediul central în Craiova. Str. Jules Michelet No. 6.

Sucursale la T-Severin, Caracal, Tg.-Jiu și Petroșeni

Moară perfecționată la Craiova cu capacitate de măcinaj 6 vagonne în 24 ore.

280 Cooperative Societate din Oltenia — Capital subseris Lei 1 385 900 — Capital vărsat Lei 1 276 957

Fonduri de Rezervă și Amortismente Lei 6 500 000

Fonduri de Rulment Lei 50 000 000

Face tot feluri de operațiuni comerciale, aprovizionări și desfaceri de mărfuri și cereale, pe cont propriu și în comision, industria lizerei produsei solului prin moara s'a etc. Primește depozite spre fructificare și mărfuri în consignajie,

Legjobb és legolcsóbb árut csak a

„Turul”

cipőüzletben kaphat Petroșeni fiókjában.

Strada Regele Ferdinand.

A tavaszi újdonságok megérkeztek a

„DERBY” cipőüzletbe.

Egy vásárlás meggyőző arról, hogy nem dobt ki hiába pénzt.

Petroșeni Str. Reg. Ferdinand u.